



ISO/TC 204 N2439

Datum: 15. května 2009

NÁZEV: Návrh zápisu ze zasedání konvenorů a vedoucích delegací (C/HOD Meeting) konaného společně s 33. plenárním zasedáním TC204, v Chiang Mai, Thajsko 14. května 2009

ZDROJ: sekretariát TC204

POŽADOVANÉ KROKY: Pokud chcete uplatnit nějaké změny, kontaktujte prosím tajemníka komise pana Andrew Dryden, na: adryden@tiaonline.org

POZNÁMKA:

URČENO PRO:

P- a O-členy
Spolupracující subjekty
konvenory
zástupci řídicího centra ISO C/S, panu K. Brannon,
předsedovi komise, panu M. Noblett

Zasedání konvenorů a vedoucích delegací ISO/TC204**Hostitelé:**

**Národní centrum pro elektroniku a počítačové technologie
(NECTEC) a
Normalizační institut Thajského průmyslu (TISI)**

14. května 2009

Účastníci: všichni konvenoři a vedoucí delegací a jejich hosté

Spolupráce: TC278 a TC22 a další pozvaní

POZNÁMKA VŠEM KONVENORŮM: Zasedání C/HOD je pracovním jednáním, které řeší budoucí vývoj komise TC204 a rozhoduje o věcných záležitostech před vlastním plenárním zasedáním. Záměrem je zajistit hladký průběh plenárního zasedání. Závěry TC204 #286 (Austrálie) požadují, aby zprávy konvenorů WG byly distribuovány, v elektronickém formátu, sekretariátu do 17:00 ve středu 13. května. Na plenárním zasedání budou prezentovány pouze důležité záležitosti WG pro informování nebo pro nutnost závěrů/hlasování.

POL. #	NÁZEV
1.	<p>Zahájení zasedání</p> <p>1.1 Pan Noblett zahájil zasedání C/HOD v 09:05 místního času.</p> <p>Pan Uthai (TISI) a pan Dr. Siriruchatapong (NECTEC) přivítali všechny účastníky v Chiang Mai.</p> <p>1.2 Podrobnosti o uspořádání jednotlivých zasedání ISO</p> <p>Pan Noblett několik minut hovořil o rozmístění jednotlivých zasedání a případném dopravním spojení mezi nimi.</p> <p>1.3 Cirkulace prezenční listiny</p> <p>Byly vybrány všechny vizitky pro zaznamenání přítomných .</p>
2.	<p>Představení jednotlivých účastníků</p> <p>Přítomnost P-členů a konvenorů pracovních skupin</p> <p>Tajemník zjišťoval přítomnost zástupců P-členů a konvenorů pracovních skupin. Úplný seznam přítomných je uveden v příloze A.</p> <p>Předseda také seznámil přítomné s úsilím Thajska stát se P členem z dosavadního O-člena, což přítomní vřele přijali.</p>
3.	<p>Schválení programu jednání</p> <p>ISO/TC204 N2385</p> <p>Program jednání byl bez námítky schválen.</p>

4.	<p>Jmenování komise pro návrh závěrů Pánové Booth, Furukawa-san, a Blaive byli určeni, aby společně vypracovali závěry v rámci komise pro návrh závěrů. POZNÁMKA Podrobné závěry navržené pro plenární zasedání jsou uvedeny v příloze B.</p>
5.	<p>Revize zápisu ze zasedání v Ottawě C/HOD ISO/TC204 N2336</p> <p>Zápis byl schválen bez připomínek.</p>
6.	<p>Zprávy konvenorů WG</p> <p>poznámka: Během každé prezentace zprávy sekretariát přiřadí oficiální statut této zprávy pro danou pracovní skupinu. Každý konvenor WG uvede návrh sady připomínek pro jejich zařazení do zápisu. <i>Aktuálně přednášená zpráva by měla zahrnovat informace o postupu prací důležitých pro komisi TC a související pracovní skupiny od minulého zasedání. Prezentace podpoří písemnou zprávu a mají zahrnovat:</i></p> <p><i>Navrhované (nové) termíny hlasování k položkám /schválení položek</i></p> <p><i>Navrhované změny pracovních položek (např. rozdělení, sloučení nebo stažení</i></p> <p><i>Problémy, které se objevily a potřebují vedení od komise TC</i></p> <p><i>Využití metody zrychleného řízení (ISO Fast Track)</i></p> <p><i>Zápis bude zpracován a schválen ve lhůtém, aby se stal součástí podkladů pro plenární zasedání následujícího dne.</i></p> <p>***VŠECHNY požadované závěry: viz PŘÍLOHA B***</p> <p>6.1 Pracovní skupina 1</p> <p>Zpráva WG1- viz dokument N2438</p> <p>Slečna Nazer (UK) nebyla přítomna, omluvila se, ale poskytla účastníkům písemnou zprávu o pracovních položkách, které jsou ve WG 1v současné době zpracovávány. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje.</p> <p>6.2 Pracovní skupina 3</p> <p>Zpráva WG3- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Shibata (Japonsko) prezentoval podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG3. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>Za zmínku stojí prezentace pana Rob van Essen of TeleAtlas (Nizozemí) o normě WD 22953 (rozšířené GDF), která potřebuje další návaznosti na pracovní položky ISO. V tomto případě 22953 obsahuje více souborů na úrovni kódů 'code base', které by byly užitečné pro budoucí implementace nebo pro další normy, ale ISO postrádá prostředky pro jejich distribuci a údržbu. WG3 plánuje požádat ISO, aby prověřila možnosti uchovávat dodatečné soubory jako jsou digitální reprezentace, které budou součástí konečného návrhu 22953. Pan Brannon (ISO) navrhnul, aby tento problém byl vznesen na jednání JTC1, nicméně nikdy na úrovni komise TC. Protože neexistuje žádná strategie ISO, jak s těmito dokumenty nakládat, ISO bude otevřené k hledání nějaké řešení.</p> <p>Dále WG3 poznamenala, že vydává akční plán pro příštích 1 až 5 let s cílem řešit služby ITS a prvky budoucích pracovních položek.</p> <p>Na závěr WG3 chtěla navrhnout slečnu Kara John (Canada) jako nového zástupce pro spolupráci TC204 s TC211, coby nástupce po panu Cecil Goodwin.</p>

6.3	<p>Pracovní skupina 4</p> <p>Zpráva WG4- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Hirose-san (Japan) postoupil podrobnou zprávu (jmenem pana Evensen) o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG4. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>Zejména byla řešena revize IS14816:2005, jež byla nedávno dokončena a následně připomínky Japonska více revidovat tuto normu a vytvořit změnu a stanovení role komise CEN TC278 v této normě, neboť CEN původně tyto práce vedl.</p>
6.4	<p>Pracovní skupina 5</p> <p>Zpráva WG5- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Engdahl (Švédsko) se omluvil a nebyl přítomen, ale poskytla účastníkům písemnou zprávu o pracovních položkách, které jsou ve WG v současné době zpracovávány. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje.</p>
6.5	<p>Pracovní skupina 7</p> <p>Zpráva WG7- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Sabounghi (Canada) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG7. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>WG7 nenavrhl žádná závěry.</p>
6.6	<p>Pracovní skupina 8</p> <p>Zpráva WG8- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Olyai (USA) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG8. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p>
6.7	<p>Pracovní skupina 9</p> <p>Zpráva WG9- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Zabrieszach (Austrálie) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG9. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>Pan Zabrieszach také oznámil konání národního ITS summitu v Melbourne v listopadu 2009, kde se očekává, že účastníci očekávají, že bude představena národní ITS strategie. Účastníci zasedání TC204 byli pozváni na tuto akci.</p>
6.8	<p>Pracovní skupina 10</p> <p>Zpráva WG10- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Burton (UK) se omluvil a nebyl přítomen, ale postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG10. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p>
6.9	<p>Pracovní skupina 14</p>

<p>6.10</p> <p>6.11</p>	<p>Zpráva WG14- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Furukawa-san (Japan) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG14. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>Pracovní skupina 16</p> <p>Zpráva WG16- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Shields (USA) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG16. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p> <p>Dále pan Shields seznámil přítomné s novou aktivitou komise TC22 a IEC ohledně komunikace do elektrických vozidel, která byla přednesena bez vědomí komise TC204. Navzdory ustavené spolupráci neobdržela TC204 žádnou informaci o této plánované aktivitě, která zasahuje do předmětu TC204. Zdůraznil důležitost návrhu Závěrů směrem do řídicího centra ISO CS, aby tento zásah řešilo s odvoláním na ustavenou spolupráci tak, aby se obě komise TC204 a TC22 mohly posunout dále.</p> <p>Pan Shields také upozornil, že komise CEN TC278 vytvořila novou pracovní skupinu na kooperativní systémy. Nicméně vzhledem k úzké spolupráci obou komisí TC204 a CEN TC278 se předpokládá, že zachování integrity předmětu komise TC204 by nemělo v tomto případě přinést větší problémy ve chvíli, kdy tato nová skupina zpracuje svůj předmět působnosti.</p> <p>Pracovní skupina 17</p> <p>Zpráva WG17- Viz dokument N2438</p> <p>Pan Dr. Moon (Korea) postoupil podrobnou zprávu o pracovních položkách, které se v současné době zpracovávají ve WG17. Zpráva zahrnuje i kompletní seznam pracovních položek a jejich stádium vývoje, i navrhované závěry.</p>
<p>7.</p> <p>7.1</p>	<p>Zprávy konvenorů WG, Pokračování --</p> <p>Zpráva ze zasedání Úkolové skupiny U-City Zpráva Úkolové skupiny U-City– Viz dokument N2438</p> <p>Dr. Lee (Korea) podal podrobnou zprávu o zasedání Úkolové skupiny U-City konající se den před tímto zasedáním. Dr. Lee oznámil, že úkolová skupina zpracovala interní technickou zprávu pro stanovení požadavků standardizace vůči této iniciativě. Navíc se účastníci jednání dohodli ustanovit speciální ad-hoc skupinu a zahájit hledání jejich budoucích členů z oboru ITS (včetně přesahu u TC211 a CEN TC278). Cílem je mít připravenou pracovní skupinu na dalším zasedání TC204 v září 2009.</p> <p>K tomu předseda TC204 vyjádřil své poděkování panu Dong-Geun Choi za jeho práci na iniciativě u-City vedoucí k tomuto návrhu technické zprávy.</p>
<p>8.</p>	<p>Zpráva Ad Hoc skupiny pro strategické plánování</p> <p>Pan Dr. Lee (Korea) slovně seznámil přítomné s předmětem zasedání Komise pro strategické plánování (SPC) konající se den před tímto zasedáním. Dr. Lee jej shrnul do těchto bodů:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vedoucí úloha TC204 znamená strategické rozhodování v zájmu zachování integrity předmětu práce TC204, v souvislosti s nedávnou aktivitou u komise TC22, orgánů ETSI, a ITU-T.

	<ul style="list-style-type: none"> • Zatímco komise CEN TC278 vytvořila novou pracovní skupinu na kooperativní systémy, předpokládá se vzhledem k úzké spolupráci obou komisí, že zachování integrity předmětu komise TC204 by nemělo v tomto případě přinést větší problémy ve chvíli, kdy tato nová skupina zpracuje svůj předmět. • Poslední zasedání Úkolové skupiny u-City bylo znovu úspěchem z hlediska účasti, připraveným návrhem technické zprávy k revizi a schválení, i krokům vedoucím k vypracování pracovního programu nové ad-hoc skupiny. • TC204 se nachází v procesu jistého počtu neaktivních spoluprací, aby stanovila, zda-li by měly i nadále pokračovat. Zároveň byla TC 204 oslovena dalšími organizacemi pro navázání spolupráce. • Společným úsilím budou předem řešena místa a termíny konání nejméně 3. až 4. plenárních zasedání TC 204
--	---

9.	Příští zasedání C/HOD
9.1	<p>15.-19. září 2009 - Barcelona, Španělsko Pan Torday (Španělsko) ochotně nabídnul podporu Španělska na zářijové zasedání TC204 a pracuje na finalizaci podkladů k pozvánce do Barcelony společně s AENOR. Pan Torday učinil krátkou prezentaci nadcházejícího zasedání TC204 s tím, že dodatečné informace budou poskytnuty v nejbližších týdnech.</p>
9.2	<p>19.-23. dubna 2009 – New Orleans, Louisiana USA Pan Weiland (USA) učinil krátkou prezentaci o prvním zasedání v roce 2010. Balíček s pozvánkou bude k dispozici včas na příštím zasedání v Barceloně.</p>
9.3	<p>1.-5. listopadu 2010 – ostrov Jeju, Korea Dr. Lee (Korea) ochotně nabídnul podporu Koreji pro zasedání TC204 v listopadu 2010 a bude pracovat na finalizaci podkladů k pozvánce na příštím zasedání TC v Barceloně.</p>
9.4	<p>Dále v roce 2010 Předseda vyjádřil přání plánovat dále v kalendáři a vyzval účastníky, aby zvážili termíny a pozvánky na zasedání v letech 2011 a 2012. Následuje předběžný seznam možností, které by rád předseda uzavřel již na příštím zasedání v Barceloně.:</p> <p>Zasedání #1 2011: Evropa – Praha, Berlín, Vídeň, Amsterdam</p> <p>Zasedání #2 2011: někde v Americe</p> <p>Zasedání #1 2012: Austrálie</p> <p>Zasedání #2 2012: Evropa – Praha, Berlín, Vídeň, Amsterdam</p>

10.	<p>Různé – absence konvenorů WG Předseda vyjádřil obavy nad absencí takového počtu konvenorů pracovních skupin na tomto zasedání. Na příštích zasedáních konvenoři WG, kteří se nebudou moci zúčastnit, budou tuto situaci konzultovat s vedoucím své delegace a hledat náhradu v řadách národní delegace, aby podávali zprávu v zastoupení. To je zejména důležité pro zajištění požadovaných Závěrů po dané pracovní skupině, aby byly efektivně zpracovány a postoupeny na plenární zasedání.</p>
------------	---

11.	Ukončení zasedání
------------	--------------------------

	Zasedání bylo ukončeno v 16:49, kdy Pan Noblett poděkoval všem členům za jejich účast.
--	--

PŘÍLOHA A: SEZNAM ÚČASTNÍKŮ

2009-05-14 SEZNAM ÚČASTNÍKŮ CHOD		
Země	Příjmení	Jméno
P-členové		
Allžírsko		nepřítomen
Austrálie	Zabrieszach	Dean
Rakousko		nepřítomen
Belgie		nepřítomen
Kanada	Johnson	William
Čína	Yang	Qi
Česká republika	Urban	Karel
Francie	Blaive	Loic
Německo	Schade	Hans-Joachim
Maďarsko		nepřítomen
Indie		nepřítomen
Itálie		nepřítomen
Japonsko	Kawashima	Hironao
Korea	Lee	Seung-Hwan
Malajsie		nepřítomen
Nizozemí	Dijkstra	Jelte
Norsko	Hovstø	Asbjørn
Rusko		nepřítomen
Jižní Afrika	Frost	Neil
Španělsko	Torday	Alex
Švédsko		nepřítomen
Švýcarsko		nepřítomen
Spojené Království	Booth	Jon Harrod
USA	Weiland	Richard
O-členové		
Thajsko	Prathombutr	Passakon

PŘÍLOHA B: NAVRŽENÉ ZÁVĚRY

Závěry z plenárního zasedání ISO TC204 – 15. května 2009 V Chiang Mai, Thajsko

Poznámka překladatele: Všechny schválené závěry jsou uvedeny v samostatném dokumentu Závěry z plenárního zasedání ISO TC204 z 15. května 2009, v Chiang Mai, Thajsko. Závěry, které nejsou uvedeny tam, jsou uvedeny níže:

Závěry pro další diskuzi

Závěry 1:

ISO TC204 řeší požadavek na rozhodnutí mezi ISO TC204 WG5 a IEEE:

"Koordinační standardizace EFC, DSRC a AVI v ISO TC204 a IEEE – potřebuje revidovat spolupráci a koordinaci a potenciálně ustanovit „spolupráci“ mezi IEEE 1609 a ISO TC204 WG5." (bod vznesený konvenorem "WG1/WG12" panem Knut Evensen, na posledním zasedání CEN TC278) viz email od pana Jesper Engdahl z 4/27

Závěry 2:

ISO TC204 rozhoduje schválit jmenování nové spolupráce s JTC1, JTC1 SC31, a JTC1 SC32.

Závěry 3:

ISO TC204 rozhoduje schválit spolupráci s IEC JTC1 SC27 – email z 4/2/09 od Krystyna Passia. ISO TC204 WG1 bylo kontaktováno.

– JTC1/SC27 učinilo nabídku (a my máme formální dopis)...viz soubor emailů z Chiang Mai.

Závěry 4:

ISO TC204 rozhoduje schválit návrh technické zprávy o standardizaci dopravy ve městě (u-City/Transportation standardization) postoupené Úkolovou skupinou u-City jako interní technická zpráva ISO TC204 beze změny.

Závěry 5:

ISO TC204 rozhoduje schválit, že hledá nominace na konvenory a odborníky pro ad-hoc pracovní skupinu na u-ITS. Tyto nominace budou hledány uvnitř i mimo ISO TC204 sekretariátem ISO TC204 do příštího plenárního zasedání.

Závěry 6:

ISO TC204 rozhoduje, že ad hoc Pracovní skupina u-ITS identifikuje seznam potenciálních norem a vytvoří svůj program práce na další dva roky.